出版日期：

生效日期：

锡和钽的无冲突冶炼厂计划 (CFSP) 审计协议

目录

[I. 简介 4](#_Toc470100761)

[II. 交叉认可 4](#_Toc470100762)

[III. 申请 5](#_Toc470100763)

[IV. 免责声明 5](#_Toc470100764)

[V. 保密性和第三方文件 5](#_Toc470100765)

[VI. 审计范围 6](#_Toc470100766)

[A. CFSP 审计范围以内的公司 6](#_Toc470100767)

[B. CFSP 审计范围以外的公司 7](#_Toc470100768)

[C. 范围以内的原料 7](#_Toc470100769)

[D. 审计期间和频率 8](#_Toc470100770)

[E. 启动安排 8](#_Toc470100771)

[VII. 原产地评定 9](#_Toc470100772)

[VIII. 合规要求 11](#_Toc470100773)

[A. 经合组织尽职调查指南：步骤 1 — 稳健的公司管理体系 11](#_Toc470100774)

[1. 文件／记录的控制 11](#_Toc470100775)

[2. 管理评审 12](#_Toc470100776)

[3. 内部审计 12](#_Toc470100777)

[4. 纠正措施 12](#_Toc470100778)

[5. 预防措施 12](#_Toc470100779)

[6. 供应链政策 13](#_Toc470100780)

[7. 管理责任 13](#_Toc470100781)

[8. 内部原料控制系统 13](#_Toc470100782)

[9. 供应商参与 15](#_Toc470100783)

[10. 申诉机制 16](#_Toc470100784)

[B. 经合组织尽职调查指南：步骤 2 - 识别供应链风险 16](#_Toc470100785)

[C. 经合组织尽职调查指南：步骤 2 - 评估供应链风险 17](#_Toc470100786)

[D. 经合组织尽职调查指南：步骤 3 - 风险管理（进行高风险采购的供应链） 18](#_Toc470100787)

[E. 经合组织尽职调查指南：步骤 5 — 公开报告 19](#_Toc470100788)

[IX. 附录 20](#_Toc470100789)

[附录一：文件示例（按原料类型分类） 20](#_Toc470100790)

[A. LSM 采购方法 20](#_Toc470100791)

[B. ASM 采购方法 22](#_Toc470100792)

[C. 二次原料 23](#_Toc470100793)

[D. 遗留原料 23](#_Toc470100794)

[E. 化验样本 24](#_Toc470100795)

[附录三：抽样指南 27](#_Toc470100796)

[附录四：锡公司和原料类型 29](#_Toc470100797)

[附录五：经合组织步骤 5 冶炼厂对外报告 33](#_Toc470100798)

[附录六：钽原料类型 34](#_Toc470100799)

[附录七：术语和缩略词的定义 35](#_Toc470100800)

[附录八：参考资料 39](#_Toc470100801)

[附录九：生效日期及修订历史 40](#_Toc470100802)

[附录十：修订历史 41](#_Toc470100803)

# 简介

CFSI 制定无冲突冶炼厂计划 (CFSP)，以在矿产行业建立透明的矿物供应链和可持续的企业评聘，进而防止矿产开采和贸易成为冲突、侵犯人权和不安全的来源。

制定本协议作为持续审计锡和钽冶炼厂的营运和实践的具体、实用方法，矿物在此环节被转换为通用类金属制品、产品或化合物。该协议遵从联合国安全理事会专家小组 2010 年 11 月 15 日的最终报告规定的指南，以及经济合作与发展组织关于来自受冲突影响和高风险区域的矿石的负责任供应链尽职调查指南第三版（简称“经合组织指南”）。经合组织指南为公司提供遵守现有法规或即将制定的立法倡议中概述的尽职调查要求的工作框架。

该协议使得 CFSP 审计与经合组织指南相一致。相对于上一版本，它着重强调审查管理体系，并采用受冲突影响和高风险区域 (CAHRA) 的统一定义（如经合组织指南所定义），包括但不限于《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法》(Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act) 第 1502 条指定为高风险的国家。它未涵盖冶炼厂可能视作其责任采购实践一部分的所有人权、社会和环境风险，并且成功审计不应被用于暗指 CFSP 限制范围之外的营运绩效。CFSP 支持参与者持续改进环境、社会和管理实践与绩效的所有努力。审计流程审核冶炼厂的所有适用的原料投入的供应链尽职调查活动并评估它们是否遵守经合组织指南五步框架（表 1）。

协议遵循经合组织五步骤，如第 VIII 条中所述。

建立稳健的管理体系，基于供应链信息收集和尽职调查报告进行风险评估的步骤须由所有冶炼厂执行，无论原料从何种来源获得。与管理从 CAHRA 采购产生的特定风险或识别供应商示警信号相关的步骤仅需由从该等地区采购的冶炼厂执行（表 1）。

表 1：经合组织指南五步框架的适用性

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **经合组织指南** | **申请 CFSP 审计** | |
| 系统和流程的设计 | 实施 |
| 步骤 1：稳健的管理体系 | 所有冶炼厂 | 所有冶炼厂 |
| 步骤 2：供应链风险的识别和评估 | 所有冶炼厂 | 所有冶炼厂 |
| 步骤 3：风险管理 | 从 CAHRA 采购的冶炼厂 | 仅在触发步骤 2 示警信号时 |
| 步骤 4：第三方尽职调查审计 | 由 CFSP 开展 | 由 CFSP 开展 |
| 步骤 5：尽职调查报告 | 所有冶炼厂 | 所有冶炼厂 |

使用根据本协议审计的冶炼厂加工的锡和钽的下游公司可利用 CFSP 审计结果以支持其证明合理尽职调查和原产国调查的工作。

遵循经合组织指南，依照国际标准化组织 (ISO) 19011 第三方审计要求开展审计。

# 交叉认可

在某些情况下，CFSP 可评估其他冶炼厂第三方审计计划的交叉认可，并确认这些其他计划符合本审计协议载列的标准。有关当前已交叉认可计划的信息和标准可参见此处：

<http://www.conflictfreesourcing.org/conflict-free-smelter-program/audit-cross-recognition/>。

# 

# 申请

CFSP 审计可用于符合以下条件的所有锡和钽冶炼厂：

* 符合本协议第 VI.A 条界定的锡或钽冶炼厂的定义。
* 适用的个别冶炼厂须进行审计。
* 允许所有冶炼厂的组织单位（包括财务、运输、采购和通讯等） 参与将在审计期间接受评估的冶炼厂供应链尽职调查措施。
* 签署合适的协议（例如机密信息交换协议）。
* 同意为审计提供资金。
* 同意公布与采购锡和钽的负责任实践有关的供应链政策。
* 同意公布适当考虑商业保密性和其他竞争问题的符合经合组织指南要求的 CFSP 审计总结报告。

# 

# 免责声明

在开展独立第三方审计时，CFSP 和本协议均遵守 ISO 19011 审计标准。审计员须遵守合理程序，根据本协议规定的采样标准开展冶炼厂管理体系的审计。通常不会验证所有交易。必要时，审计员可能需要充分考虑可用数据、适当系统和流程以及不完整文件相对于原料总加工量之比例而做出合规结论。

原产国和监管链的文件格式因各个国家、地区和公司而异。有些国家可能不会发出来自政府或其他官方机构的特定类型（或任何）文件，这会在文件评估中加以考虑。虽然本协议尝试记录可用于成功证明来源、监管链和尽职调查的文件类型，但其他格式同样可满足审计的意图并加以取代。文件原件的副本一般可予接受，但在某些情况下，需由公证人证明副本的合法性。

审计采用基于风险的方法，无论冶炼厂是否实施公司级别管理流程和尽职调查，按照经合组织指南支持负责任的矿物采购。该审计将无法确定冶炼厂的原料无冲突。**CFSP 审计并非矿物认证审计。**

如果从 CAHRA 采购或识别供应商示警信号，遵守本审计应符合经合组织指南载列的预期。其他上游保证体系或服务提供商可能提供重要信息以支持本审计协议，此类体系和服务提供商列于此处：http://www.conflictfreesourcing.org/additional-training-and-resources/complementary-programs/。

# 保密性和第三方文件

冶炼厂须竭尽所能从贸易商或其他供应商处获得必要文件和监管链文件，但可能因为涉及商业保密性问题而难以获得。在该等情况下，冶炼厂可请求贸易商或其他供应商直接向 CFSP 审计员提供必要文件，以供审查。在这些情况下，CFSI 与贸易商或其他供应商之间可能需要签订机密信息交换协议 (AECI)。该流程应为冶炼厂、审计员和冶炼厂的供应商之间的互动流程，并由冶炼厂推动。审计员将及时确认已有文件和要求文件的差距，以协助冶炼厂和供应商根据需要进一步提供文件。该等互动最好在现场审计之前或期间，提供单项产品总结 (LIS) 之后进行。这应被视为例外流程，因为延迟收到必要文件可能使冶炼厂招致更高昂的审计费用。

在此情况下，如果上游保证体系（这可能包括联合行业计划）内持有原产地和监管链信息，在冶炼厂或 CFSI 的要求下，上游保证体系可直接向 CFSP 审计员发送该信息，以确保保密性事宜，又能提高效率。在这些情况下，CFSI 和上游保证体系之间可能需要签订 AECI。

# 审计范围

CFSI 全权酌情确定一家公司是否有资格参与 CFSP 审计。公司负责向 CFSI 提供充分证明，以确认该公司符合参与 CFSP 审计的合格要求。

## CFSP 审计范围以内的公司

符合下文一级或二级冶炼厂定义的所有公司均列入本审计范围。符合一级或二级冶炼厂定义的集团公司内部的所有冶炼厂也将被视为处于审计范围内。在冶炼厂层面确定遵守 CFSP 协议。

**锡 (Sn) 冶炼厂**

审计协议将适用于所有自愿选择参与的一级和二级锡冶炼厂和独立的锡精炼厂。

一级和二级锡冶炼厂的定义如下：

* *一级冶炼厂：*具有一处或多处生产设施并有转化能力将：

a) 含锡矿石（例如锡石等），b) 锡矿渣，c) 锡精矿加工为锡金属产品。

* *二级冶炼厂：*具有一处或多处生产设施并有能力[[1]](#footnote-2)通过还原法[[2]](#footnote-3)处理含锡的二次原料，用于生产粗锡或更高等级锡或锡产品的公司。

锡精炼：冶炼厂通常在冶炼车间／部门操作精炼设施，以从冶炼厂的金属锡产物中除去杂质或其他不需要的物质，并生产不同等级的锡锭。精炼阶段如果发生在冶炼厂，则会被纳入 CFSP 审计，由此验证冶炼厂和精炼厂来料的负责任采购。

独立精炼厂／部门也执行除去杂质或其他不需要的物质的相同任务，虽然它们可能与冶炼厂没有直接关系。须对独立精炼公司的来料来源进行验证，且该等公司属于 CFSP 审计范围。

请参见附录四，了解更多有关其他锡公司和原料类型及 CFSP 审计适用性的信息。

**钽 (Ta) 冶炼厂**

审计协议将适用于所有自愿选择参与的一级和二级钽冶炼厂。

一级和二级钽冶炼厂的定义如下：

* *一级冶炼厂：*具有一处或多处生产设施并有转化能力将：

a) 含钽矿石（例如钽铁矿、钶铁矿等），b) 含锡矿渣的钽，和 c) 钽精矿（包括合成精矿）转化为可直接销售的含钽产品和／或中间产品（附录六）或进一步加工为含钽产品的公司。

* *二级冶炼厂：*具有一处或多处生产设施并有能力将含钽的二次原料转化为含钽中间产品，包括合成精矿，以进行直接销售或进一步加工为含钽产品的公司。

请参见附录六，了解更多有关其他钽原料类型的信息。

## CFSP 审计范围以外的公司

不符合第 VI.A. 条指明的冶炼厂定义的任何公司不在 CFSP 审计范围以内。这包括但不限于以下示例：

* *原料处理专家：*仅加工送至外部处理的原料的公司不在本审计范围以内。此类型的外部处理不得包括冶炼或精炼流程。例如，作为一项服务，原料处理专家可能接收来自冶炼厂的原料以清除有害废物污染（例如，砷、放射性等），然后将经过处理的原料退还至冶炼厂。如果冶炼厂继续拥有该等原料，原料在从处理公司返回时，不要求额外的原产地信息。
* *贸易公司：*从事原料交易的公司，所交易的原料处于接收时相同的化学和物理状态。
* *钽中间产品加工公司：*具有一处或多处生产设施并有能力将含钽中间产品（附录六和七）转化为含钽产品的公司。
* *回收公司／处理公司／物料处理公司：*具有一处或多处生产设施，并有能力使用类似剪断、切断、锯切、撕裂、制团／压缩、发射／喷砂（轮动磨削和气动）以及机械加工的方法，通过机械而非热力或化学方式处理二次原料的公司。

在 CFSP 审计范围之外的公司可能选择参与 CFSI 下游计划，对负责任采购实践进行单独、自愿和独立评估。[[3]](#footnote-4)

## 范围以内的原料

在审计期间实物接收、持有和／或加工的专门用于生产锡金属或钽金属、产品或中间产品的所有原料（无论原产地、储存位置和类型）均被列入审计。

在当前审计周期之前实物接收的库存中的原料，需要列在 LIS 中，由于计算质量平衡的需要可能纳入审计范围。

发送到第三方或从第三方（包括冶炼厂）接收并在审计期间用于根据来料加工协议进行加工的所有原料，将被视作受审计方的进项和生产量的一部分，因此，受审计方必须提供这些交易的必要的原产地和尽职调查信息（参见附录二：供应冶炼厂／交易所原产地评定要求）。

冶炼厂从供应冶炼厂或锡或钽产品制造商获得的原料可能并非铸锭形式，其主要组成是锡或钽，但并未用作其主要用途。此情况下，该原料不符合二次原料的定义（如附录四和六中所述）。该原料具有与金属锭相同的要求。该等产品可能有不同种类的成分和物理性质。

该等原料的可接受信息包括例如最佳原产地和监管链信息，能显示矿源信息或 CFSP 合规冶炼厂有关的信息。如果通过中间商或仓库购买，须提供原产地和监管链文件。

## 审计期间和频率

初始审计期间将涵盖 LIS 日期之前一年起的期限。受审计方可确定其希望用于 LIS 的结束日期，前提是不超过向 CFSI 提供 LIS 之前的四周。

对未能维护合规状态的受审计方开展的下次审计将包括提交 LIS 之前的整个失效合规状态期间，最多长达两年。

因未解决的调查结果而被发现不合规的受审计方将在六个月内不被许可列入 CFSP 合规列表。在他们重新进入审计流程之时，受审计方需要包含从上次提交的 LIS 结束起整个期限，最多长达两年。

已获认可列入基于风险的审计计划的受审计方[[4]](#footnote-5)将根据计划的规定接受一次全面的 CFSP 审计。

## 启动安排

经确认，在营运开始之前，不可在冶炼厂实施 CFSP 审计。计划开始营运的冶炼厂可向 CFSP 申请列入活跃的冶炼厂；但是，不可开展审计，直至冶炼厂至少营运三个月，完成至少 10 次单独的原料交易，并已生产锡或钽金属或含钽的中间产品为止。

受审计公司可接受来自 CAHRA 中新建立的冶炼厂的原料，只要冶炼厂在受审计方进行任何采购之前证明他们参与与 OECD 一致的上游保证体系，冶炼厂正参与 CFSP项目，且将在运营的前六个月内参加审计。

# 原产地评定

需要各种类型的文件，以核查原料原产地，视原料类型以及与原料来源相关的风险级别而定。并非所有原料类别都需要评定原产地。参见下面的图 1。必要的文件类型将取决于原料类别和原产地是否是低风险或高风险或未知的原产地。如果冶炼厂接收一批原料，并包含低风险和高风险原产地原料的组合，文件要求须遵循高风险原产地的要求。冶炼厂须参考附录一，了解范围内各个原料类别的合规要求。

原料类别包括：

1. 一次原料
2. 从第三方（包括冶炼厂）接收的中间原料或产品
3. 二次原料（通常指“回收料”或“报废料”）
4. 遗留原料（2013 年 1 月 31 日之前“供应链以外”的原料，也指不受新规约束的原料）
5. 化验样本

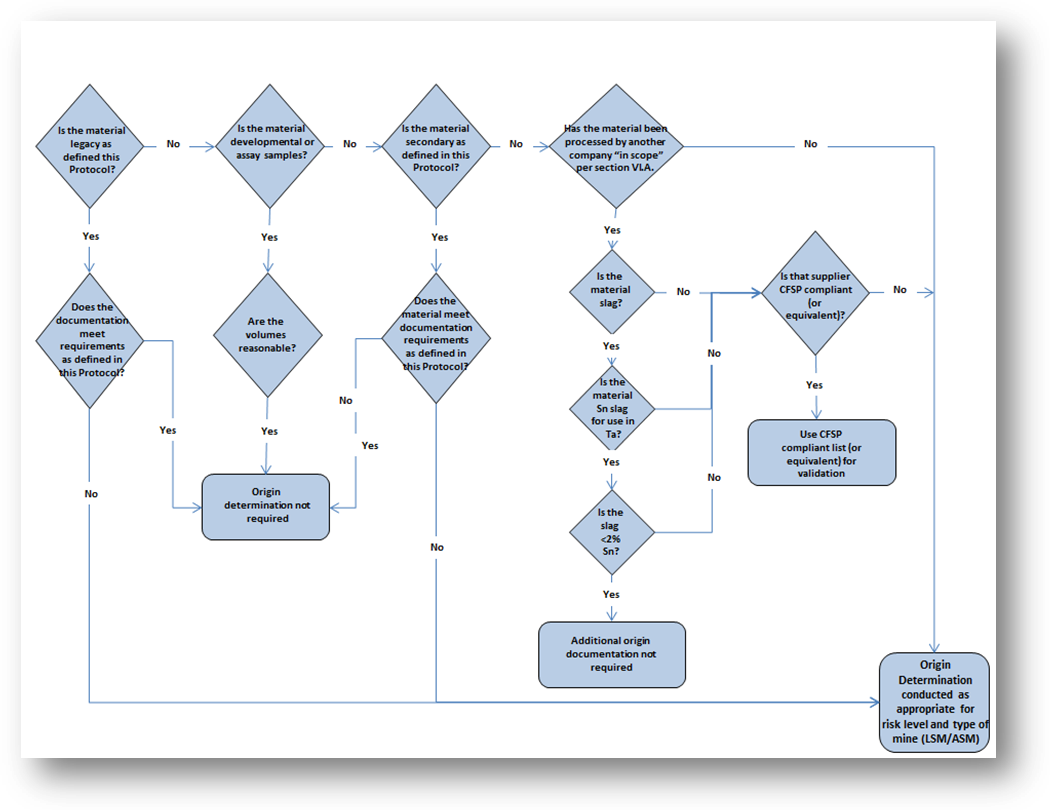
就一次原料而言，需要评定原产地。

就中间原料而言，需要评定原产地，除非是自身为 CFSP 合规公司或遵守交叉认定计划的公司处理的原料。

就二次、遗留和化验原料而言，无需评定原产地。

有关各原料类型的合规要求的详细信息，请参阅附录一。

图 1：原产地流程图的适用性和确定



是否按第 VI.A   
节的要求，由“范围内”的另一家公司加工原料。

针对矿区的风险等级和类型 (LSM/ASM)，适当进行原产地评定。

无需评定原产地

是

否

是

是

否

是否为   
CFSP 合规供应商（或同等供应商）？

使用 CFSP 合规列表（或同等文件）以便验证

无需额外原产地证明文件

是

否

是

是

否

否

是

矿渣锡  
含量是否小于 2%？

是

是

是否为原料矿渣？

原料锡矿渣是否可用于钽？

原料是否符合本协议界定的证明文件要求？

产量是否合理？

证明文件是否符合本协议界定的要求？

否

否

否

否

是否为本协议界定的二次原料？

是否为原料开发或化验样本？

是否为本协议界定的遗留原料？

否

否

是

是

# 合规要求

本条界定合规要求。该等要求有助于验证冶炼厂是否遵守经合组织指南的五 (5) 步，以确保冶炼厂能够识别并充分管理与武装冲突和严重践踏人权相关的风险。本条包括尽职调查合规要求，并涉及冶炼厂拥有和／或在冶炼厂实际控制下的原料时间**之前或以内**的期限。

作为其管理体系的一部分，冶炼厂须诚信地审核可用信息，并采取合理措施，以及整合先进和灵活的方法。

## 经合组织尽职调查指南：步骤 1 — 稳健的公司管理体系

若要实现经合组织指南的预期结果，包括实现持续改善，冶炼厂须制定、实施和维护管理体系，以充分管理风险。并且冶炼厂须提供资源来支持管理体系的运行与监控。其应用需要灵活性，并取决于个别情况和因素，例如企业的规模，活动的地点，特定国家的情况，涉及的产品或服务所属的行业和性质。

受审计方须建立能够向评估体系本身、其实施情况和其预期合格结果的任何人展现流程一致性的完善的管理体系以实现合规状态（始终符合协议要求）。

为符合 CFSP 资格而考虑的任何活动必须在实施前建立管理体系。

CFSP 已根据管理体系要求、方法、理念和 CFSP 资格的实施采纳一般的 ISO 方法和理念。如需进一步澄清，建议咨询 ISO 或参见 ISO 标准（例如 ISO 9000、ISO 17000 系列和 ISO 14000 系列）中的类似章节。管理体系应至少包含以下部分及其相互作用：

### 文件／记录的控制

须控制管理体系要求的文件和记录（至少包括 CFSP 协议和法律要求所要求的文件和记录）。

#### 文件须表示（无论其格式）：

#### 信息交流 - 作为信息传输和交流的工具。文件类型应适合组织，并应实现明确、一致和可重复的交流。

#### 合规证据 - 提供计划了什么及实际做了什么的证据。

#### 知识共享 – 用于记录和分享经验。一个典型例子是技术规格（可用作设计和开发新产品的基础）或程序（可用于确保不同人员在不同的时间以一致的方式执行某项活动）。

#### 控制须表示：

#### 识别

#### 储存

#### 保护

#### 取回

#### 保留

#### 处置

#### 容易识别并可取回的易读的记录。

### 管理评审

管理审查的目的是确保受审计方的管理体系的持续稳定性、充分性和有效性。这意味着必须每年一次根据绩效评估受审计方设定的目标，并评估内部审计的结果、受审计方收到的投诉以及受审计方的平时状态。向高级管理团队报告该等管理审查的结果，并且必须制定正式行动／改进计划。

### 内部审计

每年至少一次对与协议要求有关的所有方面执行系统的内部审计。内部审计的目标是确定管理体系是否符合计划安排、CFSP 协议的要求，及 CFSP 制定的管理体系要求，无论体系是否得到有效实施和维护。如发现偏离程序的情况，应加以解决并需要根据正式的改进计划采取措施。向高级管理团队传达内部审计的结果。

### 纠正措施

CFSP 要求实施纠正措施的程序，并维护纠正措施及其结果的记录。纠正措施具有回应性。这将包括作为内部审计、资格审计或针对 CFSP 协议的任何评估的结果而采取的直接纠正措施。

纠正措施程序将采取的步骤界定为：

* 审核并记录问题及相关的纠正措施
* 控制或临时解决问题
* 调查问题的原因
* 制定合适的解决方案以防止再次发生问题；这通常意味着更改流程
* 报告实际采取的措施
* 经过合适的一段时间后，评估采取的措施是否成功防止再次发生问题并记录证据以支持该评估

### 预防措施

CFSP 要求执行预防措施程序，并记录确定的预防措施和采取的措施。

预防措施具有前摄性。为识别需要预防措施的风险，必须在管理体系中进行充分监控和控制，确保识别潜在问题并在它们发生前予以消除。如果管理体系中的情况指出可能出现问题，必须实施预防措施以避免它，然后消除潜在情况。

预防措施程序将界定：

* 如何识别潜在问题（风险评估流程）
* 最小化潜在问题的风险或量级／后果的行动计划
* 如何确定成功最小化风险的指标
* 经过合适的一段时间后，评估采取的措施是否成功预防问题并记录证据以支持该评估

### 供应链政策

冶炼厂须为采购含锡或钽的原料制定备有证明文件、行之有效且公开传达的供应链政策。该政策将在公司管理流程内实施，并包括以下组成部分：

#### 范围的界定

#### 确认该政策涉及的问题，包括确认政策和采购实务涵盖的冲突矿物、地区和原料。

#### 尽职调查内容

* + 1. 界定锡或钽供应链受冲突影响及高风险采购的标准。该标准必须符合经合组织指南有关锡、钽、钨的增补内容中界定的示警信号。
    2. 总结经合组织指南的五个步骤。
    3. 致力于监控交易。
    4. 符合经合组织指南附录二。

#### 实施

* + 1. 公开传达，例如发布到公司网站，列入企业责任报告、供应商行为守则或公司其他官方公开通讯和／或发布到行业协会网站。

1. 包括政策的制定和／或生效日期。

### 管理责任

冶炼厂须：

#### 指定一名高级经理负责尽职调查管理体系的实施；

#### 向指定高级经理报告在供应链中识别的实际和／或潜在风险；

#### 向相关雇员提供培训和定期温故培训（频率由冶炼厂确定），涵盖尽职调查管理体系的相关信息，作为新员工入职培训的一部分，并在公司记录中维护培训记录。

### 内部原料控制系统

冶炼厂须制定、实施和维持以下流程：

#### 原料控制系统

1. 根据原料的实际进项，接收、称重进项（原料）并为其分配唯一批号的流程，且不理会所有权转移环节。该流程须记录接收材料的日期。
2. 为当前冶炼库存记录重量和批号的流程。
3. 计算库存（包括在制品、金属成品和其他原料类型）的流程。该流程须确保监控因加工导致重量变化的损耗。须调查不合理的损耗，并书面记录调查结果。
4. 记录重量并为制成品和装运产品分配唯一批号并记录冶炼厂发货日期的流程。
5. 核对进项、库存、损耗和销售数量以证明进项在质量平衡中已悉数列账的定期（至少每年）流程。
6. 调查在定期核对过程中发现任何差异的流程。
7. 所有购买和／或附上批号的进项备有证明文件的清单，例如在 LIS 中。[[5]](#footnote-6)
8. 审计期间期初和期末库存的原料平衡明细表。

#### 质量平衡计算

冶炼厂通过采用内部原料控制系统生成的信息，能够计算质量平衡，作为证实冶炼厂设施在审计规限下原料总加工量的方法。质量平衡考虑潜在库存、存货和损耗估计的误差范围，核实在审计期间已收到和列入库存的原料数量与预期相符。

就 CFSP 审计而言，质量平衡计算须提供以下信息：

*期末库存（已计算）= 期初库存（已公布）[[6]](#footnote-7)+ 进项– 装运产品 – 估计损耗*

期末库存（已公布）和期末库存（已计算）必须在允许的 10% 最大误差范围以内。就 CFSP 审计而言，误差范围 % 将按以下方法计算：

 x 100 <10%



即：

*计算出的期末库存* = 审计员根据冶炼厂报告的审计期间的交易量计算得出的 LIS 结束日期的期末库存。

*已公布的期末库存* = 根据 LIS 结束日期的现有实际物料库存的实际期末存货。

*已加工的总原料* = 冶炼厂在审计期间加工的原料的总金属含量。这包括相关矿石、二次原料及内部回收／再用的原料，不论是冶炼厂的自有原料或是在加工过程中获得的原料。该数字必须由冶炼厂计算。

### 供应商参与

冶炼厂须向含锡或钽原料的供应商传达负责任供应链采购的要求，包括供应链政策。遵守供应链政策须作为与能够采用和监控的供应商订立书面协议和／或合同的一部分。

#### 供应链的控制系统和透明度

冶炼厂须对矿物供应链建立控制系统和透明度。该控制系统须至少包括以下要素：

1. 确保为 CFSP 审计提供证据的记录管理体系。
2. 尽职调查管理体系生成的记录须至少保留五 (5) 年。
3. 行之有效、持续实施和备有证明文件的流程，以：
   * 接收锡或钽原料，其中指明本审计协议、冶炼厂的政策以及经合组织指南（如必要）界定的尽职调查要求。
   * 确定通过监管链或可追踪性信息收到的相关一次原料的原产地和监管链。
   * 审查原产地和监管链或可追踪性信息，旨在确认与本审计协议和公司政策相符的供应链风险。
   * 制定流程以识别并解决与交易和接收的其他供应链信息不一致的情况，确保风险得到适当识别。
   * 传达、监控和缓解符合公司政策的风险。

若要实施上述流程，冶炼厂须开展以下活动：

**活动 1：原产地评定的适用性**

若要确认指定交易是否需要原产地评定，冶炼厂须遵守图 1 中的流程图。就一次原料的各项交易而言，必须确认其是来源于大规模采矿 (LSM) 还是小作坊和小规模采矿 (ASM)。

**活动 2：收集来源和运输单据**

就各项交易而言，冶炼厂须为原产国的适当风险级别和采矿业务类型，按照附录一的表格，获得、审查和留存归档的必要信息。该等文件的副本可予接受。

**活动 3：审查证明和监控交易**

接收任何原料之前，冶炼厂须根据原料类型和与各原料来源有关的风险，基于接收时可获得的最新信息，基于诚信努力，并考虑公司规模和环境，审核及监控交易和供应商。

利用收集的信息，冶炼厂须验证文件与批号、重量、冶炼厂和／或供应商的化验记录，以及冶炼厂收货之间的关系。冶炼厂须检测所有交易与原料类型、重量和质量相关信息的一致性。

冶炼厂须调查审查期间注明的任何差异／问题，并跟进相关供应链行为主体，以解决该等差异／问题。冶炼厂须记录该等调查和调查结果。

**活动 4：证明文件的可用性**

所有原产地、监管链和尽职调查文件必须在审计期间留存归档并按要求提交审查。审计员将根据附录三中的抽样指南选择交易样本。

### 申诉机制

冶炼厂须制定或引用机制以允许任何相关方（受影响人员或举报者）说出与采矿、贸易、处理和出口的情况有关的疑虑。[[7]](#footnote-8)

## 经合组织尽职调查指南：步骤 2 - 识别供应链风险

冶炼厂在与供应商建立业务关系之前以及在该业务关系期间，负责根据基于风险的方法实施供应链尽职调查。基于风险的方法须至少包括以下活动：

**活动 1：识别 - 确定原料类别、来源和原产地**

冶炼厂须根据表 2 中的来源识别原料的原产地并对原料进行分类。参见附录四和附录六了解详细的公司介绍和各原料类别的原料类型。

表 2：原料的分类

|  |  |
| --- | --- |
| **分类** | **来源** |
| 一次原料 | 大规模采矿 (LSM) |
| 小作坊及小规模采矿 (ASM) |
| 中间产品原料 | CFSP（或同等计划[[8]](#footnote-9)）验证冶炼厂 |
| 非 CFSP（或同等计划[[9]](#footnote-10)）验证冶炼厂。 |
| 二次原料 | 商业 |
| 个人（普通公民，非商业实体） |
| 遗留原料 | 任何来源 |
| 化验原料 | 任何来源 |

**活动 2：识别 - 确定风险等级**

基于活动 1，冶炼厂须开展示警信号评估，以确定各种原料类型的适当采购风险级别。示警信号评估须包括：

1. 来自[[10]](#footnote-11)已公布来源的看似可信原料。冶炼厂负责确定这种看似可信的情况并须：

* 采取合理努力了解冶炼厂采购一次原料的国家和／或地区矿区的生产和出口趋势。
* 考虑矿区的可用信息，例如地质研究、现场探访或其他冶炼厂与矿区有直接关系的数据。低风险 ASM 采购无需矿场访问报告。
* 考虑收到二次原料的原料类型、产量和锡／钽含量。

1. 根据下表 3，与一次原料原产地、中转和供应商有关的示警信号事件。

表 3：一次原料风险等级

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **原料类型** | **采购风险等级** | **定义** |
| 一次原料 | 低风险 | 从某些国家开采锡或钽原料的供应链，具有未被识别为高风险的已知的锡和／或钽的活跃矿石生产。 |
| 高风险 | 在经合组织指南有关锡、钽、钨的增补内容中矿物原产地和／或供应商示警信号界定的从 CAHRA 开采锡或钽原料的供应链：   1. 矿产源于或其运输路线经过 CAHRA。 2. 矿产所称原产国为已知储量、可能拥有的资源或预期生产水平有限的国家（即宣称的来自该国的矿物产量与其已知储量或预期生产水平不符）。 3. 矿产所称原产国是 CAHRA， 且通过已知的合法或非法中转国运输的。 4. 公司的供应商或其他已知上游公司，是上述示警的矿物原产地和中转地供应矿产或经营的公司的股东，或与之存在其他利益关系。 5. 公司的供应商和／或其他已知上游公司，据悉在过去十二个月内曾经从示警矿物原产地和中转地采购过矿产。（如果使用上游保证体系，他们可能有此信息）。   CAHRA 包括，但不限于，涵盖国家：安哥拉、布隆迪、中非共和国、刚果民主共和国 (DRC)、刚果共和国、卢旺达、南苏丹、坦桑尼亚、乌干达和赞比亚。 |

## 经合组织尽职调查指南：步骤 2 - 评估供应链风险

触发示警信号时，冶炼厂须对现有的和计划中的供应链实际情况进行分析，包括：

* + 评估 CAHRA 的背景；
  + 阐明监管链；
  + 评估上游供应商的活动和关系；及
  + 识别矿石的开采、贸易、处理和出口的地点和定量条件。

触发与列于表 3 的一次原料原产地、中转和供应商有关的示警信号时，冶炼厂须对矿石和供应商执行风险评估。

冶炼厂须通过将实际情况与经合组织指南附录二示范供应链政策中的风险进行对比，来评估供应链中的风险，尤其是：

* 与矿产开采、运输或交易有关的严重侵权行为：
  + 任何形式的酷刑，残忍、不人道和有辱人格的待遇；
  + 任何形式的强迫或强制劳动；
  + 最恶劣形式的童工；[[11]](#footnote-12)
  + 其他严重侵犯和践踏人权的行为，如普遍的性暴力行为；
  + 战争罪或其他严重违反国际人道主义法的行为，反人类罪或种族灭绝罪。
* 关于直接或间接支持非国家武装团体。[[12]](#footnote-13)
* 关于直接或间接非法支持公共或私人的安全部队。
* 关于行贿受贿及矿产原产地的欺诈性失实陈述。
* 关于洗钱。
* 关于不向政府支付税收、费用及特许费

## 经合组织尽职调查指南：步骤 3 - 风险管理（进行高风险采购的供应链）

对于进行高风险采购（如第 VIII.B. 条所界定）的冶炼厂，冶炼厂须根据经合组织指南，对矿石供应链进行尽职调查。冶炼厂须实施尽职调查，作为延续和持续流程，并随时间推移提升绩效。

表 4：经合组织的合规预期

|  |  |
| --- | --- |
| **高风险** | 从涵盖国家进行采购的供应链须符合经合组织指南。  从新识别的 CAHRA（涵盖国家之外的地区）进行采购的供应链，须在三 (3) 年内符合经合组织指南。每年提高所需的遵守进度。 |

若要证明遵守经合组织指南，冶炼厂须在 CFSP 审计之前，完成经合组织合规评估工具。经合组织合规评估工具：

* 指明上游保证体系可能强调的要素，并界定在何种情况下该等要素无需被列入 CFSP 审计范围。
* 详细说明高风险采购的期望；
* 确认随时间（三年期限）推移从新识别的 CAHRA 区域采购需满足的要求；

冶炼厂须竭尽真诚及合理努力应用经合组织指南，包括监控供应链中出现的风险和事件，并在尽职调查活动中将这些要素列入考虑。

如果在供应链中发现风险，冶炼厂须：

1. 向高层管理人员汇报调查结果。
2. 利用经合组织尽职调查指南附录二示范供应链政策中定义的风险管理策略，制定和采用风险管理计划。风险降低策略包括：

* 在整个可衡量风险管理过程中继续开展贸易。
* 在不断降低风险的同时暂时中止贸易。
* 在风险降低措施不可行或无法接受的情况下终止与供应商的合作。

1. 实施风险管理计划，监控和追踪风险降低成效，向高层管理人员进行反馈，并在风险降低措施失败后考虑暂停或终止与供应商之间的业务关系。
2. 在降低风险过程中，以及情况发生改变时，需进行额外的事实和风险评估。

## 经合组织尽职调查指南：步骤 5 — 公开报告

冶炼厂须公开披露有关其尽职调查的信息。冶炼厂必须直接公布信息，例如，参与计划的任何冶炼厂必须在公司网站上或行业相关网站上公布信息。公布该等信息时须适当考虑商业保密性和其他竞争问题。

表 5 概述了冶炼厂使用的信息类型和公布方法。

表 5：公布要求

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **由冶炼厂公布** | **由 CFSI 公布** | |
| **CFSI 会员** | **公众** |
| * 供应链政策 * CFSP 审计总结报告 * 经合组织步骤 5 尽职调查报告（参见附录五） * 冶炼厂认为合适的任何其他信息。 | 原产国信息汇总：   * 低风险 * 高风险 * 刚果民主共和国 * 回收料／报废料 | * 冶炼厂 ID 号码 * 冶炼厂名称 * 国家 * 集团公司名称 * 合规状态 * 链接至供应链政策 * 链接至 CFSP 审计总结报告 * 链接至尽职调查报告 |

考虑到经合组织指南的目的，将冶炼厂视作上游实体时，它们必须符合经合组织步骤 5 上游公司的报告要求。参见附录五了解步骤 5 尽职调查报告的推荐内容。

如果冶炼厂从上游保证体系采购或参与上游保证体系，有些信息则可由本体系公布且无需冶炼厂加以重复。这涉及有关供应链的控制方法或系统的特定描述。冶炼厂有责任要求并从上游保证体系获取该信息，并提供该信息用于 CFSP 审计。对于上游保证体系所生成的信息，冶炼厂、审计员和 CFSI 可能须遵守保密协议。

# 附录

## 附录一：文件示例（按原料类型分类）

### LSM 采购方法

表 6：一次原料

| **原料类型** | **预期** | **示例文件类型**  **（并非需要每份文件）** | |
| --- | --- | --- | --- |
| 一次原料低风险 | 原产国 | 原产国文件必须至少包含以下数据点：  原料类型；原料的原产国。  下面的文件为冶炼厂可能用于说明以上数据点的文件示例：   * 海关出口记录 * 官方（例如：政府）签发的原产地证书 * 官方（例如：政府）签发的采矿许可证[[13]](#footnote-14) * 采购合同或显示矿场名称的其他合同 | |
| 运输（国内 - 原产国境内） | 运输单据应至少包含以下数据点：  发货地点的实际位置；最终目的地的实际位置、原料描述（类型和重量）以及原料的物流运输／抵达日期。  冶炼厂可能用于说明以上数据点的文件示例：   * 货车文件或运输记录 * 仓单 * 显示运输人名称的合同 * 来自获委任运输代理的发票 * 来自获委任运输代理的执照 | |
| 运输（国际） | 运输单据应至少包含以下数据点：  发货地点的实际位置；最终目的地的实际位置（如在运输过程中有变，将提供与变化有关的单据）、原料描述（类型和重量）以及原料的物流运输日期。  冶炼厂可能用于说明以上数据点的文件示例：   * 内陆货运通知单 * 提单（海运） * 联运提单 * 海关进口记录（冶炼厂所在的国家） | |
| 一次原料高风险 | 经合组织合规过程 | 说明遵守经合组织尽职调查指南、关于锡、钽和钨的增补内容、步骤 2 和步骤 3 的记录。有关特定文件类型的进一步指导，请参见经合组织合规评估工具或经合组织指南。  如果冶炼厂已进行独立评估（作为上游保证体系的一部分），说明遵守经合组织指南的文件要求可能减少，因为上游保证体系提供许多这样的数据点。CFSP 审计的最终范围将根据已完成的经合组织合规评估工具确定。 | |
| 管理体系 | 完整的经合组织合规评估工具 |
| 背景 | 有关受冲突影响和高风险区域的政治、经济、社会和安全环境的信息。 |
| 情况：原产国 | * 原产国和了解您的供应商的有关供应链行为主体的信息，例如：   + 有关来源的低风险示例文件类型[[14]](#footnote-15)，[[15]](#footnote-16)   + 政府签发的采矿许可证[[16]](#footnote-17) * 来自供应商、公司或外部来源，以验证已知生产区身份及证实来源／矿场申报的产能之报告或数据（例如地质调查、矿场记录） * 与供应链状况有关的定性信息，包括：   + 非国家武装团体的驻扎和／或介入[[17]](#footnote-18)   + 出现严重侵犯人权行为   + 出现最恶劣形式的童工[[18]](#footnote-19)   + 发现强迫劳动   + 公共或私人安全部队的存在和职责   + 发生贿赂、洗钱或不支付税收、费用及特许费 |
| 监管链或可追踪性 | * 监管链或从矿场到冶炼厂的可追踪性信息，例如：   + 有关供应链每个步骤的运输的低风险示例文件类型   + 供应链中的所有地点（包括矿场、贸易商行、出口商和／加工商）的识别信息。 |
| 风险评估 | * 风险评估（包括经由来自现场评估团队的信息，以及相关利益相关者之间的讨论） * 持续监控风险 |
| 风险管理 | * 风险管理计划和策略 * 内部报告 * 证明监控和跟踪风险管理活动的其他文件，包括（例如）充分利用申诉机制及跟踪／回应供应链事件。 |

## ASM 采购方法

* + 1. 文件要求减少

ASM 原料不一定总能追溯到矿物原产地，并且可能无法获得普遍要求大型经营者提供的文件。如果无法确定实际矿场，追溯到ASM所在国家的矿产区域位置也可以接受。冶炼厂须向出口商、贸易商、供应商等或国内采购的直接供应商就 ASM 采购获得一份补充文件（如 ASM 原产地区声明）。

* + 1. 可信度评估的限制

人们认识到，ASM 产品统计数据通常无法通过官方渠道收集，产品也不一定为人所知。冶炼厂应该尝试收集一般可以获得的信息，虽然此类信息很少。审计员应评估该信息，并考虑就其本质而言，ASM 生产是非正式的，并且生产量将因为天气、当前金属价格，以及其他许多影响因素而每天发生显著和不可预见的变化。某个区域报告的矿产量可能并不直接涉及一个购买冶炼厂，因为其他购买者可能在同一个区域经营和采购额外的未知量。

由于高风险国家的固有风险较高，审计将更广泛的讨论冶炼厂作出的努力，以便了解任何增产或异常生产趋势。如果冶炼厂及其供应商正参与上游保证体系，该体系定期监控生产变化，则冶炼厂的这些直接义务将得到最小化。如果需要，上游保证体系可直接向审计员提供信息。

* + 1. ASM 文件示例

表 7：ASM

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **原料类型** | **预期** | **示例文件类型**  **（并非需要每份文件）** |
| 一次原料，ASM，低风险 | 来源 | 指明属于低风险国家的矿物*原产地区* |
| 一次原料，ASM，高风险 | 所有预期 | 参见文件示例：表 6 一次原料，高风险 |

### 二次原料

表 8：二次原料

| **原料类型** | **预期** | **示例文件类型**  **（并非需要每份文件）** |
| --- | --- | --- |
| 二次原料[[19]](#footnote-20) | 来源 | * 直接供应商身份   + 直接供应商的位置、描述及 URL（视可用情况而定）   + 直接供应商运营情况的描述，包括进入原料类型的范围。 * 直接供应商合同和／或载有二次原料相关描述的采购协议   + 有关原料成分或形态的信息（例如分析数据）、有关物理形态的信息、照片或有关原料批次的明确描述可能可用 |
| 运输 | * 提单或任何其他运输和／或接收文件或采购单 |

### 遗留原料

2013 年 1 月 31 日之前的“供应链以外”的一次原料[[20]](#footnote-21)无须评定原产地或进行其他尽职调查评估。冶炼厂须提供足够的文件，以说明原料属于本审计协议中定义的遗留原料。

表 9：遗留原料

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **原料类型** | **预期** | **示例文件类型**  **（并非需要每份文件）** |
| 一次遗留原料，低风险 | 采矿日期 | * 显示采矿日期或冶炼厂接收日期的文件 |
| 运输 | * 证明一次原料已被运出被识别为高风险的国家的运输单据 |
| 正在冶炼、部分加工的原料所产生的金属／材料，  低风险 | 生产日期 | * 显示金属生产日期的文件，例如分析证书 (CoA)[[21]](#footnote-22)或冶炼厂接收原料的日期 |
| 来源 | * 储存冶炼原料的直接供应商的身份 |
| 运输 | * 从供应商储存地点到冶炼厂的运输单据 |
| 一次遗留原料，高风险 | 运输 | * 从高风险国家出口的日期 * 非高风险储存地点的证据 * 储存原料的直接供应商的身份 * 从供应商的储存地点运输 |
| 正在冶炼、部分加工的原料所产生的金属／材料，高风险[[22]](#footnote-23) | 不适用 |  |

2013 年 1 月 31 日之后已知存在于高风险国家的矿物储备。虽然在 2013 年 1 月 31 日之前在高风险国家开采某些原料，它们未被视作遗留原料，因为一次原料仍位于这些高风险国家的境内。不被视为供应链以外。该等矿物可能并非都有规定的原产地、监管链或可追踪性，以及尽职调查信息，且可能带有很高风险。CFSI 将针对该等矿物，根据情况采用经相关国际利益相关者议定的适当尽职调查要求。

### 化验样本

来自低风险国家的化验样本及其他小批量原料不包含在原产地和尽职调查要求之内，前提是，冶炼厂在审计期间收到的总额少于相同期间内总进项的 0.3%。

通过参与经合组织合规可追溯性和尽职调查计划的出口商，从高风险国家接收的矿石化验样本，如果在上文指明的 0.3% 限值内，将被假定为已知来源，并需附上出口商和第三方的申明，声明该等数量貌似合理，并取自在该计划内可追溯的矿石原料量。每个样本无需提供个别来源、运输和供应信息。

**附录二：供应冶炼厂／精炼厂／交易所原产地评定要求**

表 10：供应冶炼厂及交易所

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **供应商类型** | **要求** | **示例文件类型**  **（并非需要每份文件）** |
| **CFSP 或同等合规冶炼厂** | 从 CFSP 合规或同等冶炼厂交付原料（这包括经由贸易商，来自 CFSP 的原料）不需要独立的原产国评定。  文件要求可大幅减少，不论与原料类型和来源有关的风险水平如何。 | * 分析证书 (CoA) 或显示冶炼原料的生产日期的其他合适的文件（这将与该冶炼厂的合规期间对比）。 * 供应冶炼厂的身份 * 来自供应冶炼厂或贸易商的运输单据 |
| **非合规（CFSP 或同等）冶炼厂** | 非合规（CFSP 或同等）冶炼厂包括任何未经过审计及确定不合规的冶炼厂，包括：   * CFSP 中的活跃冶炼厂 * 处于实施纠正措施中的冶炼厂 * 无 CFSI 识别号码（CID 号码）的冶炼厂 * 任何其他尚未经过审计及确定遵守 CFSP 或同等计划的冶炼厂   源自非合规（CFSP 或同等）冶炼厂的原料尚未经过验证，须采取以下步骤：  **步骤 A：**确定最初由供应冶炼厂采购及之后用于生产被审计冶炼厂收到的材料之原料。如果供应冶炼厂无法识别特定来料，则必须对供应冶炼厂的**所有来料**进行验证。相反，如果可识别按质量的特定来料，则并非所有来料均需要验证。  **受审计的冶炼厂必须对经供应冶炼厂识别的特定来料或（如果不可行）供应冶炼厂使用的所有来料执行相同的适用性确定和原产地评定流程。须要求供应冶炼厂提供所有文件。**  **步骤 B：**确定原产地评定的适用性，参见图 1。   * 识别由供应冶炼厂采购的原料类型。 * 使用图 1 确定原料是否要求全面的原产地评定。   **步骤 C：**实施供应链控制和透明度体系；参见第 XIII 条了解详细要求。   * 对供应冶炼厂采购的所有原料进行可信度评估。 * 根据本审计协议附录一中概述的采购的原料类型，收集和审查原产地文件。   **步骤 D：**对最初由供应冶炼厂采购的所有原料进行风险评估。参见第 XIII 条了解详细要求。   * + - * 确定原料类别       * 确定风险等级 * 进行风险评估 * 对于高风险采购，根据经合组织指南进行风险评估和管理。 | * 供应冶炼厂的身份； * 来自供应冶炼厂的运输单据； * 可识别用于生产从供应冶炼厂接收的材料的特定来料之记录；或 * 来自供应冶炼厂的 LIS（或同等文件）； * 有关供应冶炼厂用于生产接收材料（如附录一中的表格所示）的每种原料的原产地之文件。 |
| **从仓库／交易所获得的金属** | 被证明来自于 CFSP（或同等）合规冶炼厂且于该冶炼厂的合规期间内生产的原料：   * CFSP 或同等合规冶炼厂要求适用，参见上文。   由非合规（CFSP 或同等）冶炼厂生产或于合规期间以外的时间生产的原料：   * 非合规（CFSP 或同等）冶炼厂要求适用，参见上文。   冶炼厂仍须负责直接从仓库管理员或供应冶炼厂获得必要文件。 | * 根据上列要求编制以下文档：   + CFSP 或同等合规冶炼厂   + 非合规（CFSP 或同等）冶炼厂 * 仓库通知／发货保证 * 来自仓库／交易所的运输单据 |

## 附录三：抽样指南

审计员将根据本抽样指南进行抽样。[[23]](#footnote-24)

可专门针对低风险交易进行抽样。对于高风险交易，审计期间内接收的 100% 的交易将被审核。

对选定交易的审查主要有益于冶炼厂的测试系统和流程。但 CFSI 采用具有代表性的抽样方法收集充分证据，以合理推断全部原料的合规情况。

抽样流程包括两 (2) 个步骤：

**步骤 1：**与交易有关的评级（以若干加权标准为依据）。

**步骤 2：**从步骤 1 中获得的评级决定审计员选择的样本大小。

审计员将根据适用于评级的抽样计划，从全部原料批次中随机选择样本。

**步骤 1：风险评分**

审计员将审核已完成的 LIS（或同等文件），以就下表 10 中识别的五 (5) 个标准分别分配评级：

表 11 评级

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **标准** | **标准说明** | **分数** | **得分** |
| 1 | 审计期间接受的交易总数： |  |  |
|  | 大于或等于 1,000 | 3 |  |
|  | 大于或等于 100 但小于 1,000 | 1 |  |
|  | 小于 100 | 0 |  |
| 2 | 二次原料交易占交易总数的百分比： |  |  |
|  | 小于 50% | 5 |  |
|  | 大于或等于 50% 但小于 100% | 3 |  |
|  | 100% | 0 |  |
| 3 | 审计期间内供应商的总数： |  |  |
|  | 大于或等于 5 | 3 |  |
|  | 小于 5 | 0 |  |
| 4 | 贸易商／贸易公司占矿业原料的活跃供应商总数的百分比： |  |  |
|  | 大于或等于 10% | 3 |  |
|  | 小于 10% | 1 |  |
| 5 | 一次原料的原产国总数： |  |  |
|  | 大于或等于 10 | 5 |  |
|  | 大于或等于 2 但小于 10 | 3 |  |
|  | 1 个国家 | 0 |  |

总评级是上述五 (5) 个标准的个别评级的总和：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 最高总得分 | | 19 |
| 最低总得分 | | 1 |
| 评级： |  | |
| **低评级：1 - 11** | | |
| **标准评级：12 - 19** | | |

**步骤 2：样本选择**

审计员将基于评级，根据下文中的抽样计划随机选择样本。审计员负责确保所选样本在以下几个方面具有代表性：

1. 二次原料和非二次原料的比例以及原料的子类别。
2. 活跃供应商。
3. 原产国。
4. 审查交易过程中发现的任何异常现象。

表 12 低评级抽样计划

|  |  |
| --- | --- |
| **低风险交易的次数** | **抽样大小** |
| 1 – 100 | 10 |
| 101 – 250 | 11 – 15 |
| 251 – 500 | 16 – 20 |
| 501 – 1000 | 21 – 25 |
| 1001 – 5000 | 25 – 30 |
| 超过 5001 | 31 - 50 |

表 13 标准评级抽样计划

|  |  |
| --- | --- |
| **标准评级交易的次数** | **抽样大小** |
| 1 – 100 | 10 |
| 101 – 250 | 11 – 20 |
| 251 – 500 | 21 – 30 |
| 501 – 1000 | 31 – 45 |
| 1001 – 5000 | 46 – 100 |
| 超过 5001 | 101 - 250 |

如果审计员发现为审核而提供的文件中存在不一致或差异，或者，如果有证据证明文件有伪造或篡改情况，将增加抽样大小。如果在审计期间审计员认为需要增加抽样大小，审计员应在审计报告中说明原因，并阐述使用的抽样方法。

## 附录四：锡公司和原料类型

**锡公司**

对于冶炼过程的下游，公司可进行一系列金属处理或加工（例如精炼或铸成合金），且可利用一系列一次或二次含锡原料，令非合规（CFSP 或同等）原料来源有机会进入供应链。鉴于这一复杂情况（参见下图 2），可能需对非冶炼厂公司进行独立审计或采用另一种评估形式。有关精炼公司、锡产品制造商及贸易商的可能评价的说明现提供如下。

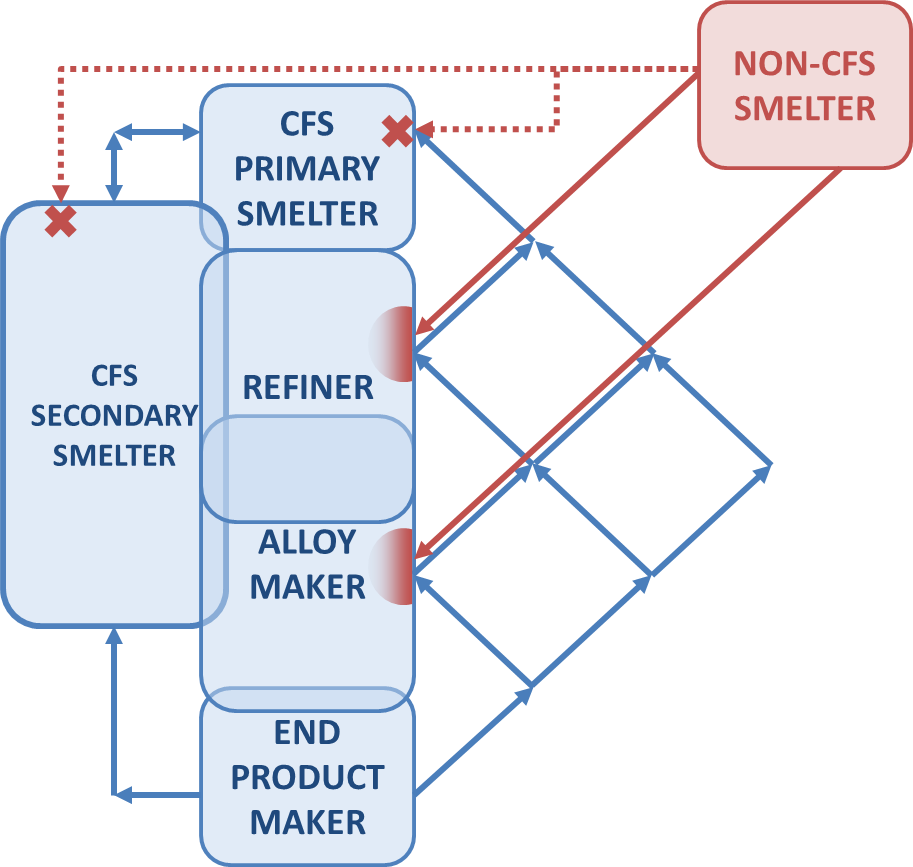
*锡产品制造公司：*

尽管锡线及其他合金制造商之类的产品制造商通常不被视为冶炼厂或精炼厂，但部分制造商仍可利用除标准级的锡以外的一系列来料，尤其是低等级／不纯或非品牌锡。经营精炼的冶炼厂，以及独立精炼厂也可以继续加工，以生产锡线一类的锡产品。

精炼厂与合金制造商之间的区别（尤其是可能使用二次来料时）并不明显，且对此类公司来料来源进行审计的需要，将由 CFSP 根据公司的产能和运营状况逐一评估。

参与 CFSP 的合作伙伴供应链之内的锡产品制造商应根据合同约定确保从经过 CFSP 验证的公司采购原料。为监督此义务，客户或行业代表机构应对产品制造商执行抽查。如果发现厂商生产线有从非合规（CFSP 或同等）来源采购原料的情况，需要作为产品制造公司的评估流程的一部分，根据本审计协议的全范围验证这些来源。

图 2：锡供应链的复杂性



**最终产品制  
造厂**

**合金制  
造厂**

**精炼厂**

**CFS 初始原料冶炼厂**

**CFS 二次原料冶炼厂**

**非 CFS   
冶炼厂**

**原料类型**

锡有几百种用途，既可以作为金属，也可以作为有机和无机化合物。因此锡中含有可能来自数百种来源且无法具体描述的材料。

作为说明，二次原料和来源可能包括但不限于下述材料：

1. 锡管、箔和其他类似形式的制品。锡和锡合金、铅、铜（例如黄铜、青铜、炮铜、巴氏合金等）、锌、钛、铝、钢、铸铁生产商以及各种其它金属合金制造商。

* 铸造过程中的熔渣、浮渣、余烬和穿漏
* 精炼过的废弃熔渣和精炼过的矿渣（生成的液态熔渣）
* 边角料或不符合规格或被污染的材料
* 烟气净化污泥和尘埃
* 水处理污泥
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）

2. 合金制造商 — 汽车、电子电气、水暖、建筑、散热器制造、轴承、钎焊、铸币、印刷、模型制作、跳汰和夹具、弹药、牙科、装饰用品、玩具和珠宝以及各类一般工程等一系列行业的组件、粉末或最终产品。

* 阳极铸造熔炼渣中的余烬、熔渣、浮渣和穿漏
* 被污染或废弃的金属
* 不符合规格或被污染的材料
* 铸造失败产生的金属块或边角料等物
* 铸造过程中的浇道和冒口
* 废线、带材、冲压件、剪屑、切屑、碎片、粉屑、灰尘、粉末等。
* 机械加工、研磨和抛光废料、球磨机研磨成的粉末
* 烟气净化污泥和尘埃
* 水处理污泥
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）
* 铜合金或其他合金工业产生的铜炉渣和难熔矿渣。

3. 印刷电路板制造商和其他工业焊料用户（任何形式的铅、无铅、高温或其他锡线）

* 锡渣
* 废阳极
* 回焊产品（如锡棒、锡膏、焊锡球、预成型焊锡、锡线等）
* 被污染的焊料原料
* 废锡膏
* 泼溅和滴洒物
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）

4. 电镀工业中的锡金属或锡化学品用户，如制造用于汽车、电气、电子、医疗和一般工程工业的部件、蚀刻抗蚀剂材料以及罐装和其他类型的包装。电镀可以是纯锡或锡合金涂层，例如锡-镍、锡-锌、锡-铜、锡-铅或生产所需最终性能的任何其它材料组合。镀锡可以应用于几乎任何其他金属合金，包括但不限于钢和铜以及它们的合金。

* 阳极铸造过程中的余烬、熔渣、浮渣和穿漏
* 废阳极
* 从任何湿法精炼或电镀锡过程中产生的电镀污泥
* 电镀边角料或废弃物

5. 热镀锡和浸焊作业，以及一般工程、电子、电气及其他产品制造中的热喷涂工艺

* 熔渣
* 被污染的金属
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）
* 过喷

6. 使用锡金属和／或化合物的玻璃制造、成形和涂层行业

* 浮法玻璃工艺中产生的金属和熔渣
* 溅射靶材中产生的金属和熔渣
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）
* 废溅射靶材

7. 刹车片、阻燃剂、泡沫材料、聚合物、橡胶、陶瓷颜料、釉料、导电膜、水晶玻璃、镜子、纺织品、木材及其他防腐剂、食品添加剂、肥皂、牙膏、化妆品、兽医产品、水泥、汞吸附剂、助熔剂和抗油泥剂等极为广泛的行业中的锡化学品制造商和用户

* 锡化工或制药生产过程中产生的微小污泥
* 其他废弃或丢弃的含锡材料
* 作为生产过程中的副产品的任何其他类型的残留物、熔渣、浮渣
* 过滤灰尘或类似材料（如氧化锡）

8. 在聚合、烷基化、酯化、氧化、氢化过程中用作催化剂和用在气体传感器中，以及在制造过程中用作还原剂活化剂、敏化剂、钝化和稳定剂的锡或锡化合物。

* 生产过程中产生的微小污泥
* 其他废弃或丢弃的含锡材料
* 作为生产过程中的副产品的任何其他类型的残留物、熔渣、浮渣

9. 从任何类型的电镀或涂覆物品（如镀锡铜合金或钢）中回收锡的去锡操作

* 含锡海绵

10. 经营者回收的任何含锡金属以及锡制品，如风琴管、电线、焊锡盘和容器、人造珠宝、烛台、灯具、钟表、方格呢别针等

* 一切形式的材料

11. 采用火法冶金和／或其他相关工艺的铜回收操作

* 包括铜炉渣或熔渣在内的一切形式的材料

12. 铅精炼厂或回收熔渣、锡酸盐和其它材料形式（如电池和其他铅基合金）的锡的类似加工厂

* 包括铅炉渣或熔渣在内的一切形式的材料

13. 回收寿命终止的废料及来自与上述工艺相关的任何半成品或最终产品的其他废弃物，如电气或电子设备、汽车、热交换器、管道、船舶、飞机、包装、建筑物拆除、基础设施更换以及任何消费品

* 一切形式的材料，其中可能包括这些类型的非冶炼生产设施产生的任何类型的金属加工产品

14. 回收寿命终止的工程用锡化合物和矿物，如氧化锡砖

* 一切形式的材料

已提取、熔炼并被用于其主要目的，但不再用于这些目的的任何形式的锡均能够被回收。适合回收的含锡二次原料可以来源于几乎任何类型的金属、聚合物、陶瓷、玻璃、橡胶、化学品、使用或回收设备以及多种类型的工业和消费品。

需要注意的是，如余烬、熔渣、浮渣和其它形式的上述类似材料的残留物可以是 100% 氧化、100% 金属或两者的任何组合，有或没有有机污染或湿气。

## 附录五：经合组织步骤 5 冶炼厂对外报告

用于来自受冲突影响和高风险区域的矿石负责任供应链的经合组织尽职调查指南（经合组织指南）鼓励冶炼厂每年公布与供应链尽职调查有关的报告。

以下是建议包括在这些报告中的分类的概要。该概要适用于所有冶炼厂；但是，在低风险环境中可能减少详情的范围和级别。建议在可能时提供例子以阐明对尽职调查概念的应用。

1. 冶炼厂介绍
   1. 冶炼厂名称
   2. 冶炼厂公司 ID (CID)
   3. 地点
   4. 加工 3TG 原料
2. 审计汇总
   1. 最后审计日期
   2. 审计期间
   3. 链接至最新发布的审计报告
3. 风险识别方法
   1. 识别风险的流程（包括经合组织示警信号标准）
   2. 范围
      1. 地理区域
      2. 评估的风险类型，包括经合组织附录二示范供应链政策风险
   3. 识别风险的来源
      * 1. 主要（例如现场访问）
        2. 次要（例如行业计划报告，市场情报）
        3. 公共（例如学术或 NGO 报告）
   4. 风险识别的结果
      * 1. 已识别风险的描述或列表
4. 风险响应
   1. 一般风险响应策略
      1. 响应风险的流程（例如事件或指控跟进，申诉渠道）
   2. 风险响应结果
      1. 执行风险响应活动（例如区域活动或伙伴关系）
      2. 风险解决／截留的状态
5. 持续改进活动的描述
6. 其他问题和／或风险的描述，视情况而定（例如环境；健康与安全；童工，所有形式）

## 附录六：钽原料类型

**二次含钽原料**通常从终端用户产品或消费后产品中回收，例如：

* 电容器、真空和电子管、灯泡、电极、手表
* 溅射靶材、炉部件、过喷的涂料
* 阀门、管道、槽、热交换盘管和加热元件等化学加工设备
* 金属线、板、箔和管材
* 喷气发动机和燃气轮机部件（如叶片和导向叶片）中的超级合金
* 硬质合金刀具、钻头、钻井芯片
* 照相机镜头、光学透镜
* 核电应用的中子屏蔽组件
* 回旋加速器中的中子靶材
* 导弹弹头中的穿透器组件
* 骨科植入物、医疗工具
* 上述制造过程中产生的过量切屑、溢漏和废弃物（为全部或部分部件、边角料、冲压件、金属屑、粉末、和污泥形式）

**含钽中间产品**包括但不限于：

* 五氧化二钽 (Ta2O5)
* 钽废料
* 钾盐 (K2TaF7)
* 冶金级钽粉
* 氢氧化钽
* 草酸钽
* 五氯化钽
* 钽酸锂

**含钽产品**包括但不限于：

* 电容器级钽粉
* 钽板、钽棒、钽条和钽线
* 钽锭粉
* 钽溅射靶材
* 钽合金添加剂
* 冶金级钽粉
* 碳化钽
* 氢氧化钽
* 草酸钽
* 五氯化钽
* 钽酸锂

附录七：术语和缩略词的定义

**机密信息交换协议 (AECI)：**保密协议

**转化能力**：利用化学或热方式转化原料的直接、内部能力，并且不适用于将这些加工流程全部承包或分包出去的公司。

**小作坊及小规模采矿 (ASM)：**“主要以简单的方式正式或非正式地开展勘探、开采、加工、运输等活动的采矿作业。ASM 一般资本密集度低，采用高劳动密集型技术。形式既可以是男女性个体作业，也可以是以家庭、伙伴关系为团队，还可以是合作社或是其他具有法律地位的协会和企业的成员，雇佣数百名、甚至上千名矿工。”[[24]](#footnote-25)

**ARC：**审计复核委员会。ARC 复核审计报告，查看审计协议实施过程中的一致性，并作出是否符合的判断。ARC 还会在纠正措施完成后进行审查。

**审计期间：**单项产品总结所涵盖的期间，通常是一年。

**提单：**承运人或其代理向托运人发出的作为货物运输合同的文件。它还是接收货物进行运输的收据，且在目的地收货时必须出示。[[25]](#footnote-26)

**期末库存（已公布）：**根据冶炼厂的常规库存计算和报告流程得出的，由冶炼厂公布的，于单项产品总结结束日期的期末库存。库存可能是实际库存，也可能是根据冶炼厂的业务情况而酌情计算得出的库存。

**期末库存（已计算）：**审计员根据冶炼厂报告的审计期间的交易量计算得出的于单项产品总结 (LIS) 结束日期的期末库存。

**CFSI：**无冲突采购倡议计划

**CFSP：**无冲突冶炼厂计划

**CoA：**显示生产日期的分析证明书或（如为未登记金属品牌）类似的适当文件。

**“冲突矿物”：**锡石、铌钽铁矿、金、黑钨矿或其衍生物，或美国国务卿确定为在涵盖国家为冲突提供资金的任何其他矿物或其衍生物。

**受冲突影响和高风险区域 (CAHRA)：**受冲突影响和高风险区域是经识别存在武装冲突、大面积暴力活动或其他存在使人民遭受伤害的风险的地区。武装冲突的形式多种多样，如国际冲突或非国际冲突，可能涉及两个或两个以上国家，可能由解放战争、叛乱、内战等构成。高风险区域可能包括那些政局不稳，或存在政治压迫、制度缺陷、不安全因素、民用基础设施崩溃、广泛暴力活动的地区。这类地区的特点往往是大规模侵犯人权、违反国际国内法律等。[[26]](#footnote-27)

**持续改进：**用于增强绩效的一组重复执行的活动。通过执行审计、自我评估和管理审核可实现持续改进。通过收集数据、分析信息、设定目标和实施纠正和预防措施也可实现持续改进。

**原产国：**开采矿石的国家。

**涵盖国家：**刚果民主共和国 (DRC) 及其九个毗邻国家（如《多德法兰克法案》第 1502 条所述），即安哥拉、布隆迪、中非共和国、刚果共和国、卢旺达、南苏丹、坦桑尼亚、乌干达和赞比亚。也被视作“高风险”国家。

**重要信息：**就本审计协议而言，“重要信息”指关于冶炼厂的上游保证体系，对参与计划的全部各方（具体指雇员和供应商）有效地执行分配给他们的构成计划的一部分的任务和责任而言均属必要的任何及全部信息。

**《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法》（《多德-弗兰克法案》）：**一项于 2010 年 7 月 21 日签署成为法律的美国联邦法规。第 1502 条对 1934 年《证券交易法》增补第 13(p) 条，该条要求证券交易委员会颁布规定，要求对该等实体制造的产品的功能或生产而言必须用到冲突矿物的发行人每年披露任何此类原料是否源自刚果民主共和国或其邻国。  
<http://www.sec.gov/about/laws/wallstreetreform-cpa.pdf>

**EICC：**电子行业公民联盟

**估计损耗：**不可挽回的生产损耗。锡的这种损耗可以描述为烟气和飘逸损耗；而钽的这种损耗可以描述为在矿石／废料中残留的固体钽、在液体废物流中溶解的钽和在废物流中的钽粉。[[27]](#footnote-28)

**GeSI：**全球电子永续倡议

**高风险国家：**矿物原产国和／或执行供应商示警信号评估的国家，根据经合组织有关锡、钽、钨的增补内容，确定经合组织指南适用的风险。高风险国家至少包括刚果民主共和国 (DRC) 及其九个毗邻国家：安哥拉、布隆迪、中非共和国、刚果民主共和国、刚果共和国、卢旺达、南苏丹、坦桑尼亚、乌干达和赞比亚。

**直接供应商：**向供应链中的冶炼厂提供原料的公司，可以是供应商（例如采矿实体）、贸易商、其他冶炼厂或下游用户。

**内陆货运通知单：**指从进口国到冶炼厂的运输单据。这通常是指陆上运输，但当无法获得提单或进口记录时，也可以指表明从海港或空港到冶炼厂的运输的文件。

**内部原料控制体系**：该等体系有助于验证冶炼厂记录、控制和监控所收到、存储、加工或另行处理的原料能力。

**库存**（不论是否已计算或已公布）：将包括矿石、二次原料和成品储备、未计入储备的在制品以及类似物料。

**ISO：**国际标准化组织

**大规模采矿 (LSM)：**就本文件而言，本定义包括以大量资本、大型设备、高科技以及大量工人（大规模和中等规模）为特点的，不能视为 ASM 的所有正式作业。

**遗留原料：**2013 年 1 月 31 日之前“供应链以外”的原料，也指不受新规约束的原料

**单项产品总结 (LIS)：**列明审计期间的所有库存、进项和相关文件的清单。

**低风险国家：**进行未被识别为高风险的已知的锡和／或钽的活跃矿石生产的国家。

**质量平衡：**审计员在考虑潜在库存、存货和损耗估计的误差范围后，核实在审计期间已收到和列入库存的原料数量与交易记录中预期的数量是否相符的方法。

**期初库存（已公布）：**根据冶炼厂的库存计算和报告流程得出的，由冶炼厂公布的，于 LIS 开始日期的期初库存。库存可能是实际库存，也可能是根据冶炼厂的业务情况而酌情计算得出的库存。

**经合组织指南：**《经济合作与发展组织 (OECD) 关于来自受冲突影响和高风险区域的矿石的负责任供应链尽职调查指南》的一般术语。http://www.oecd.org/daf/inv/mne/OECD-Due-Diligence-Guidance-Minerals-Edition3.pdf

**原产地：**矿石的开采地点（尽可能详细）。相关描述须至少包括国家，但省／州、市、矿区和矿场名称是有助于确定原产地的进一步详情。

**供应链之外：**根据《多德-弗兰克法案》，这是指已被冶炼或完全精炼，或者如未被冶炼或完全精炼，于 2013 年 1 月 31 日之前不属于“涵盖国家”的冲突矿物。

**合规状态：**始终符合协议要求

**一次原料：**用于金属的初级生产的已开采原料或物质。

**装运产品：**包括于审计期间出售并运出工厂的任何制成品和次级产品、中间产品、半成品或其他原料。

**进项：**审计期间收到的所有原料。用作质量平衡计算中的一个部分。

**精炼：**对 (1) 某种物质，或 (2) 形式的提纯过程；这个术语很宽泛，可能包括将矿石还原成金属等更为剧烈的转化[[28]](#footnote-29)

**RCOI：**合理原产国调查，《多德-弗兰克法案》第 1502 条中的一项规定。

**基于风险的审计计划：**允许低风险冶炼厂（定义为只采购国内原料的低风险国家中的冶炼厂）有资格参加的[计划](http://www.conflictfreesourcing.org/media/CFSP%20Risk-Based%20Audit%20Program.pdf)。

**证交会冲突矿物规则：**美国证券交易委员会冲突矿物规则，<http://www.sec.gov/rules/final/2012/34-67716.pdf>

**二次原料：**通常指回收料／报废料。经合组织指南对再生金属的定义（由美国证券交易委员会引用）是“回收的终端用户产品或消费后的产品，或者是产品制造过程中产生的加工废料。包括多余、淘汰、残次、废弃的金属材料。这些金属材料中含有在锡／钽生产过程中适合回收的经过冶炼或加工的金属。” 按照经合组织指南的定义，部分加工、未加工的矿物或其他矿石的副产品（如矿渣）不属于再生或二次原料。参见附录五的更多例子。

**冶炼厂公司标识 (CID)：**CFSI 指定的用于冶炼厂的唯一的数字标识号。

**供应冶炼厂：**当冶炼厂收到来自其他实体的原料时，供应冶炼厂是进行该原料加工的供应链中最后的点。贸易公司及供应链中的其他贸易主体不会被视为供应链冶炼厂。

**含钽的中间产品：**粉末、锭、烧结条、钽氢氧化物、加工中的废料（加工厂级别）、K2TaF7（亦称氟钽酸钾，k盐或“KTaF”）、未精制的钽粉和用于进一步加工的其他含钽产品。

**来料加工：**由冶炼厂代表客户（客户保留对协议的物料种类和／或物料数量的所有权）加工原料的交易。

**原料总加工量：**就质量平衡计算而言，本术语指审计期间冶炼厂加工的原料的总金属含量。这包括相关矿石、二次原料及内部回收／再用的原料，不论是冶炼厂的自有原料或是在加工过程中获得的原料。

**上游保证体系：**为上游行为主体提供必要的尽职调查和／或监管链要求以帮助符合经合组织尽职调查指南的体系。该等体系可以是第三方实体或行业性倡议。在所有情况下，上游实体对其尽职调查负有个别责任。

## 附录八：参考资料

**审计计划文件**

* 审计流程：[www.conflictfreesmelter.org/documents/AuditProcedure\_SnTa.pdf](http://www.conflictfreesmelter.org/documents/AuditProcedure_SnTa.pdf)
* 单项产品总结：[www.conflictfreesmelter.org/documents/LineItemSummary\_SnTa.xlsx](http://www.conflictfreesmelter.org/documents/LineItemSummary_SnTa.xlsx)
* 审计前核对表：[www.conflictfreesmelter.org/documents/CompanyPreAuditChecklist\_SnTa.docx](http://www.conflictfreesmelter.org/documents/CompanyPreAuditChecklist_SnTa.docx)
* 审计核对表：[www.conflictfreesmelter.org/documents/AuditChecklist\_SnTa.docx](http://www.conflictfreesmelter.org/documents/AuditChecklist_SnTa.docx)
* AECI 模板和协议：[www.conflictfreesmelter.org/documents/AECI\_AA.zip](http://www.conflictfreesmelter.org/documents/AECI_AA.zip)

**外部参考文件**

* 《经合组织关于来自受冲突影响和高风险区域的矿石的负责任供应链尽职调查指南》：<http://www.oecd.org/daf/inv/mne/OECD-Due-Diligence-Guidance-Minerals-Edition3.pdf>
* 《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法》第 1502 条：<http://www.sec.gov/about/laws/wallstreetreform-cpa.pdf>
* 美国证券交易委员会冲突矿物规则：<http://www.sec.gov/rules/final/2012/34-67716.pdf>
* 联合国指南：<http://www.un.org/sc/committees/1533/egroupguidelines.shtml>

**上游保证计划**

* 当前经认可的上游保证计划的列表载于此处：<http://www.conflictfreesourcing.org/additional-training-and-resources/complementary-programs/>

## 附录九：生效日期及修订历史

本修订版审计协议取代所有先前版本，并于封面所示的“生效日期”生效。对于在“生效日期”之前已经安排妥当的审计，相关冶炼厂可选择使用先前版本或当前版本的审计协议进行审计。安排在“生效日期”之后的所有审计均须使用最新版本（根据每个修订版本封面上的“出版日期”确定）的审计协议。

**附录十：修订历史**

2016 年 X 修订 — 纳入对受冲突影响和高风险区域的延伸定义，将国家等级从数字分类（例如 1 级）重新分类为低风险和高风险，针对经合组织指南五步流程进行调整，修改对范围内公司的定义，阐明原产地评定要求，删除程序性方面的事宜，重新排版。

2013 年 11 月 21 日修订 — 重新排版、重新组织和改进了整份文件的语言。新增若干导读章节：目的、范畴、定义等。改进对锡和钽冶炼厂的定义。新增适用性和原产地评定流程图。从关注文件类型转变为关注文件预期。新增一个文件预期表格。新增一个级别 1 文件抽样方法。新增对供应冶炼厂的备抵，但新的创始冶炼厂和试图加入审计计划的过渡期冶炼厂除外。将钨移到一份单独的协议中。删除关于审计员执行内部批次追溯性活动的要求（从成品到进厂物料批次）。将钽的初始审计期间改为一年。

2012 年 12 月 21 日修订 - 将锡、钽和钨协议合并为一份 3T 文件。将审计流程拆分为一份单独的文件。在上次修订版文件基础上对内容进行重大重组。删除冶炼厂清单。增加二次原料抽样流程。将正式级别 2B 和级别 3 国家预期合并为新的级别 3，并将余下的级别 2A 国家归入级别 2。重新调整级别 3 文件要求，使之与经合组织指南一致。确立和修改储备（遗留原料）、半加工产品和副产品原料（如矿渣）的文件预期日期。

2011 年 9 月 15 日修订（锡）、2011 年 8 月 9 日（钨）、2011 年 1 月 15 日（钽）— 最初发布协议。

1. 被列为二级冶炼厂的公司可能不会在正常业务过程中处理锡石，但实际却有能力处理。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 有能力对金属锡实施还原法的焊渣和类似氧化原料回收公司可被划分为二级冶炼厂。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 有关下游评估的更多信息载于此处：http://www.conflictfreesourcing.org/additional-training-and-resources/downstream-program/ [↑](#footnote-ref-4)
4. 有关基于风险的审计计划的信息载于此处：<http://www.conflictfreesourcing.org/smelter-introduction/>。 [↑](#footnote-ref-5)
5. 在列入的所有必要数据点规限下，冶炼厂可按类似格式替换 LIS，以在审计期间呈列所有交易的相关数据。审计员选择和审查的样本必须在 LIS 中呈列。 [↑](#footnote-ref-6)
6. 这是来自之前的审计的期末库存（已公布）。 [↑](#footnote-ref-7)
7. CFSI 的申诉和投诉机制载于此处：<http://www.conflictfreesourcing.org/conflict-free-smelter-program/grievances-and-complaints-mechanism/> [↑](#footnote-ref-8)
8. CFSP 交叉认可计划列于此处：<http://www.conflictfreesourcing.org/conflict-free-smelter-program/audit-cross-recognition/> [↑](#footnote-ref-9)
9. 如上。 [↑](#footnote-ref-10)
10. 据说涵盖一整个区域的数量可能并不直接涉及一个购买冶炼厂，因为其他购买者可能经营和从相同位置采购额外的未知量。 [↑](#footnote-ref-11)
11. 参见与最恶劣形式的童工有关的 ILO 公约第 182 号（1999 年）。 [↑](#footnote-ref-12)
12. 这包括直接或间接为证券交易委员会 17CFR 第 240 和 249b 部分（SEC 最终冲突矿产规则）中界定的武装组织提供资金或使他们得益。要识别非国家武装组织，公司应参考相关的联合国安全理事会决议。 [↑](#footnote-ref-13)
13. 将出口记录替换成国内来源 [↑](#footnote-ref-14)
14. 只有在支付所有适用的税费和出口特许费后，才会出具高风险国家的出口记录（如适用）。在某些国家，根据国家法律可能无需支付自然资源出口税费。在法律涵盖的情况下，出口记录可作为法定税费和特许费记录。 [↑](#footnote-ref-15)
15. 当来自已实施所有 ICGLR 期望（包括独立审计）的 ICGLR 成员国时，ICGLR 证书将是可接受的。 [↑](#footnote-ref-16)
16. ASM采购减少记录要求。 [↑](#footnote-ref-17)
17. 这包括直接或间接为证券交易委员会 17CFR 第 240 和 249b 部分（SEC 最终冲突矿产规则）中界定的武装组织提供资金或使他们得益。要识别非国家武装组织，公司应参考相关的联合国安全理事会决议。 [↑](#footnote-ref-18)
18. 参见与最恶劣形式的童工有关的 ILO 公约第 182 号（1999 年）。 [↑](#footnote-ref-19)
19. 其他详情载于附录四和附录六。 [↑](#footnote-ref-20)
20. 日期与美国证券交易委员会于《多德-弗兰克法案》第 1502 条中发布的最终规则一致。 [↑](#footnote-ref-21)
21. 使用矿物生产出的物料应提供 CoA，使用二次物料生产的纯金属也应提供 CoA（其他原料类型除外）。 [↑](#footnote-ref-22)
22. 2013 年 1 月 31 日之前尚无可知的冶炼金属储存于涵盖国家。 [↑](#footnote-ref-23)
23. 本抽样指南以 ISEAL 联盟、保证规范 2014 年版 (Assurance Code Version 2014)、第 6.4.4 条为依据 [↑](#footnote-ref-24)
24. 《经合组织关于来自受冲突影响和高风险区域的矿石的负责任供应链尽职调查指南》（第三版） [↑](#footnote-ref-25)
25. http://www.businessdictionary.com/definition/bill-of-lading-B-L.html [↑](#footnote-ref-26)
26. 《经合组织关于来自受冲突影响和高风险区域的矿石的负责任供应链尽职调查指南》（第三版） [↑](#footnote-ref-27)
27. 平均锡损耗估计约为 2.5%。http://www.pdmhs.com/PDFs/ScannedBulletinArticles/Bulletin%2013-­‐2%20-­‐ %20An%20Analysis%20of%20the%20Processes%20for%20Smelting%20Tin.pdf]

    从精矿到 KTaF/KSalt 的钽损耗估计约为 5%，从 KSalt 到 Ta 粉末另外损耗 5%，从精矿到 Ta 粉末损耗 10%。[T.I.C., circa 2012 的评论] [↑](#footnote-ref-28)
28. <http://en.wikipedia.org/wiki/Refining> [↑](#footnote-ref-29)